Муниципальное автономное общеобразовательное учреждение «Средняя общеобразовательная школа №9 с углубленным изучением отдельных предметов»

Рассмотрена	Согласована	Утверждена
на заседании кафедры	с заместителем директора	приказом директора
иностранного языка	по УВР	школы
Протокол №1 от 28.08.23 г.	Л.В.Баклановой	№112-О от 15.09.23 г.
Заведующий кафедрой		
А.А.Махмутова		

Рабочая программа внеурочной деятельности

Уровень образования	Основное общее образование
Модульный курс	Английский через мультфильмы
Класс	5 классы
Составитель	Ким Наталья Юрьевна,
	учитель английского языка

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа «Английский через мульфильмы» составлена в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования (приказ Минпросвещения №287 от 31 мая 2021 г.).

В настоящее время английский язык приобрел статус международного языка. Он стал неотъемлемой частью современной культуры, экономики, политики, спорта, образования, искусства, туризма, науки.

Несмотря на определенный прогресс (использование Internet, различных программ и т. д.), одной из трудностей обучения иностранному языку является весьма ограниченная возможность общения с носителями языка и использования навыков разговорной речи вне школы. Не менее важным также считается приобщение школьников к культурным ценностям народа-носителя языка. В этих целях большое значение имеют аутентичные материалы — видеофильмы и различные видеоматериалы. Актуальность данного курса заключается в том, что использование аутентичных материалов способствует реализации важнейшего требования коммуникативной методики — представить процесс овладения языком как постижение живой иноязычной культуры; индивидуализации обучения и развития и мотивированности речевой деятельности обучаемых

Аудиовизуальная форма — это эффективная форма учебной деятельности, которая не только активизирует внимание учащихся, но и способствует совершенствованию их навыков аудирования и говорения, так как зрительная опора звучащего с экрана иноязычного звукового ряда помогает более полному и точному пониманию его смысла. В этом и заключается практическая значимость данного курса. С учетом возрастных особенностей учащихся 5-х классов в качестве аудиовизуальных средств были выбраны аутентичные мультфильмы.

Программа Cartoon English (Английский через мультфильм) относится к общеинтеллектуальному направлению внеклассной деятельности обучающихся 5 классов, срок реализации – 1 год.

Целью данного курса является развитие иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, социокультурной, компенсаторной, учебноязыковой, познавательной) посредством аудиовизуальных средств, а именно аутентичных мультфильмов.

Для реализации данной цели необходимо решить ряд задач:

Обучающие:

- совершенствование коммуникативных умений в четырёх основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

- систематизация ранее изученного материала; овладение новыми языковыми средствами в соответствии с отобранными темами и сферами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;
- приобщение к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся 5 класса;
- умение представлять свою страну, её культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

Воспитательные:

- уважение к личности, ценностям семьи, оптимизма и выраженной личностной позиции в восприятии мира, в развитии национального самосознания на основе знакомства с культурой других странах с учётом достигнутого ими уровня иноязычной подготовки.
- понимание важности иностранного языка в современном мире и потребности пользоваться им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации; воспитание качеств гражданина, патриота; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям другой культуры.

Развивающие:

- умение выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации;
- овладение способами и приёмами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

На занятиях используются различные социальные формы работы: индивидуальная работа, в парах, в мини-группах и в группе.

ХАРАКТЕРИСТИКА КУРСА

Предлагаемая рабочая программа предназначена для 5 класса общеобразовательных учреждений. Программа рассчитана на обучение детей в течение года. Именно этому возрастному контингенту свойственна познавательная активность и любознательность. Количество учащихся составляет до 30. Группа занимается 1 раз в неделю по 1 академическому часу (40 мин). Программа предполагает групповую, индивидуальную форму обучения. Всего в году - 34 часа. Программа раскрывает содержание занятий, объединенных в тематические блоки.

При создании программы автором учитывались и психологические особенности данной возрастной группы учащихся. Это нашло отражение в выборе текстов, форме заданий, видах работы, методическом аппарате.

Личностные, метапредметные и предметные результаты

В результате освоения образовательной программы учащиеся достигают личностные, метапредметные и предметные результаты.

Личностными результатами являются:

- формирование мотивации изучения иностранных языков и стремление к самосовершенствованию в образовательной области «Иностранный язык»;
- осознание возможности самореализации средствами иностранного языка;
- стремление к совершенствованию речевой культуры в целом;
- формирование коммуникативной компетенции в межкультурной и межэтнической коммуникации;
- развитие таких качеств, как воля, целеустремленность, креативность, инициативность, эмпатия, трудолюбие, дисциплинированность;
- формирование общекультурной и этнической идентичности как составляющих гражданской идентичности личности;
- готовность отстаивать национальные и общечеловеческие (гуманистические, демократические) ценности, свою гражданскую позицию.

Метапредметными результатами являются:

- развитие умения планировать свое речевое и неречевое поведение;
- развитие коммуникативной компетенции, включая умение взаимодействовать с окружающими, выполняя разные социальные роли;
- развитие исследовательских учебных действий, включая навыки работы с информацией: поиск и выделение нужной информации, обобщение и фиксация информации;

- развитие смыслового чтения, включая умение выделять тему, прогнозировать содержание текста по заголовку/по ключевым словам, выделять основную мысль, главные факты, опуская второстепенные, устанавливать логическую последовательность основных фактов;
- осуществление регулятивных действий самонаблюдения, самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности на иностранном языке.

Предметными результатами изучения английского языка являются:

А. *В коммуникативной сфере* (т.е. владении иностранным языком как средством общения)

Речевая компетенция в следующих видах речевой деятельности:

говорении:

- начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;
- расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее;
- описывать события/явления, передавать основное содержание, основную мысль увиденного в видеофрагменте, выражать свое отношение к увиденному, давать краткую характеристику персонажей;

аудировании:

- воспринимать на слух и полностью понимать речь учителя, одноклассников;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных аудио- и видеотекстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/рассказ/интервью);
- воспринимать на слух и выборочно понимать с опорой на языковую догадку, контекста краткие несложные аутентичные прагматические видеотексты, выделяя значимую/нужную/необходимую информацию;

чтении:

- читать аутентичные субтитры видеофрагментов разных жанров и стилей преимущественно с пониманием основного содержания;
- читать несложные аутентичные тексты разных жанров и стилей с полным и точным пониманием и с использованием различных приемов смысловой переработки текста

(языковой догадки, выборочного перевода), а также справочных материалов; уметь оценивать полученную информацию, выражать свое мнение;

• читать аутентичные тексты с выборочным пониманием значимой/нужной/интересующей информации;

письменной речи:

- заполнять анкеты и формуляры;
- писать поздравления, личные письма с опорой на образец с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране/странах изучаемого языка;
- составлять план, тезисы устного или письменного сообщения; кратко излагать результаты проектной деятельности.

Языковая компетенция:

- применение правил написания слов;
- адекватное произношение и различение на слух всех звуков иностранного языка; соблюдение правильного ударения в словах и фразах;
- соблюдение ритмико-интонационных особенностей предложений различных коммуникативных типов (утвердительное, вопросительное, отрицательное, повелительное); правильное членение предложений на смысловые группы;
- распознавание и употребление в речи основных значений изученных лексических единиц (слов, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета);
- знание основных способов словообразования (аффиксации, словосложения, конверсии);
- знание некоторых сокращенных форм слов, используемых в разговорной речи;
- понимание и использование явлений многозначности слов иностранного языка, синонимии, антонимии и лексической сочетаемости;
- распознавание и употребление в речи основных морфологических форм и синтаксических конструкций изучаемого языка; знание признаков изученных грамматических явлений (видо-временных форм глаголов, модальных глаголов и их эквивалентов, артиклей, существительных, степеней сравнения прилагательных и наречий, местоимений, числительных, предлогов);
- знание основных различий систем иностранного и русского/родного языков;

Социокультурная компетенция:

• знание национально-культурных особенностей речевого и неречевого поведения в своей стране и странах изучаемого языка; применение этих знаний в различных ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения;

- распознавание и употребление в устной и письменной речи основных норм речевого этикета (реплик-клише, наиболее распространенной оценочной лексики), принятых в странах изучаемого языка;
- знание употребительной фоновой лексики и реалий страны/стран изучаемого языка, некоторых распространенных образцов фольклора (скороговорки, поговорки, пословицы);
- знакомство с образцами художественных мультипликационных фильмов;
- представление об особенностях образа жизни, быта, культуры стран изучаемого языка;
- представления о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран изучаемого языка;
- понимание роли владения иностранными языками в современном мире.

Компенсаторная компетенция — умение выходить из трудного положения в условиях дефицита языковых средств при получении и приеме информации за счет использования контекстуальной догадки, игнорирования языковых трудностей, переспроса, словарных замен, жестов, мимики.

Б. В познавательной сфере:

- умение сравнивать языковые явления родного и иностранного языков на уровне отдельных грамматических явлений, слов, словосочетаний, предложений;
- владение приемами работы с текстом: умение пользоваться определенной стратегией чтения/аудирования в зависимости от коммуникативной задачи (читать/слушать текст с разной глубиной понимания);
- умение действовать по образцу/аналогии при выполнении упражнений и составлении собственных высказываний в пределах тематики основной школы;
- готовность и умение осуществлять индивидуальную и совместную проектную работу;
- умение пользоваться справочным материалом (грамматическим и лингвострановедческим справочниками, двуязычным и толковым словарями, мультимедийными средствами);
- владение способами и приемами дальнейшего самостоятельного изучения иностранных языков.

В. В ценностно-ориентационной сфере:

- представление о языке как средстве выражения чувств, эмоций, основе культуры мышления;
- представление о целостном полиязычном, поликультурном мире, осознание места

и роли родного и иностранных языков в этом мире как средства общения, познания, самореализации и социальной адаптации;

Г. В эстетической сфере:

- владение элементарными средствами выражения чувств и эмоций на иностранном языке;
- стремление к знакомству с образцами художественного творчества на иностранном языке и средствами иностранного языка;

Д. В трудовой сфере:

- умение рационально планировать свой учебный труд;
- умение работать в соответствии с намеченным планом.

УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Используемый	Творческое зачетное занятие	Часы
видеоматериал		
Magic English.	Песня «Hello»	1
Hello.		
Anastasia	Написание письма другу о любимом герое	5
Alice in Wonderland	Проект «Моя страна чудес»	5
Polar Express	Викторина «Символы Рождества»	5
Snow White and the	Инсценировка «Белоснежка и семь гномов»	5
Seven Dwafts		
The Jungle Book	Пересказ сюжета от имени одного из персонажей	5
Sleeping Beauty	Постер «Правила личной безопасности»	6
Shrek	Написание краткой рекламы, рецензии на	6
	мультфильм	
Итого		34

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

Nº	Тема	Содержание (дидактические единицы)	Характеристика основных видов деятельности
1.	Magic English. Hello.	Видеофайл «Hello»	Преддемонстрационный этап: Знакомство с курсом и тематическими заданиями. Демонстрационный этап: смотрят видео, произносят за героями фразы приветствия. Последемонстрационный этап: отвечают на вопросы. Творческий этап: Поют песню «Hello»
2.		Видеофрагмент мультфильма 15 мин	Преддемострационный этап: знакомятся с незнакомой лексикой Демонстрационный этап: Смотрят фрагмент мультфильма и заполняют пропуски в песне Последемонстрационый этап: взаимопроверка в парах Творческий этап: разучивают песню «Once upon a December»
3.		Видеофрагмент мультфильма 15 мин	Преддемострационный этап: повторяют лексику по теме «Страны и национальности» Демонстрационный этап: смотрят фрагмент мультфильма с целью запоминания маршрута движения героев Последемонстрационый этап: Отмечают на карте маршрут Творческий этап: рассказывают о маршруте героев от С.Петербурга до Парижа
4.	Anastasia	Видеофрагмент мультфильма 15 мин	Преддемострационный этап: Соотносят имена персонажей с их характеристиками Демонстрационный этап: смотрят фрагмент мультфильма и запоминают «Кто что говорит» Последемонстрационый этап: Соотносят высказывания с изображением персонажей Творческий этап: написание письма другу о своем любимом герое
5.		Видеофрагмент мультфильма 15 мин	Преддемострационный этап: Повторяют слова по т. «Внешность», знакомятся с новой лексикой Демонстрационный этап: смотрят видеофрагмент, заполняют пропуски в предложениях Последемонстрациооный этап: взаимопроверка в парах и группах Творческий этап: в минигруппах описывают персонажей фрагмента
6.		Видеофрагмент мультфильма 15 мин	Преддемострационный этап: знакомство с новой лексикой Демонстрационный этап: восстанавливают пропущенную часть сюжета видеофрагмента Последемонстрациооный этап: Расставляют события в правильной последовательности Творческий этап: составление вопросов разных видов к содержанию для интервью с главной героиней Анастасией.

	Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: на основе имен собственных догадываются о мультфильме
	, i	Демонстрационный этап: смотрят видео со стоп-кадром и отвечают на вопросы
	МИН	Последемонстрационный этап: соотносят прилагательные с тем или иным персонажем видеоэпизода
		Творческий этап: разыграть диалог встречи Алисы и Белого кролика
	Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: пишут небольшой рассказ на основе 10 фраз/слов, предложенных
	мультфильма 15	преподавателем, с целью предсказания сюжета видеоэпизода
	МИН	Демонстрационный этап: смотрят видео, проверяют свои догадки
_		Последемонстрационный этап: высказывают у кого были верные утверждения
and		Творческий этап: рисуют понравившуюся сцену из видеофрагмента
erla	Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: знакомятся с незнакомой лексикой
nd	мультфильма 15	Демонстрационный этап: смотрят видео, обводят на карточках слова с заданным звуком
×o	МИН	Последемонстрационный этап: из набора слов строят предложения.
in		Творческий этап: заполняют анкеты
e	Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: называют всех героев мультфильма и вспоминают, при каких
Ali	мультфильма 15	обстоятельствах их встретила Алиса
,	МИН	<i>Демонстрационный этап:</i> смотрят видео и отвечают на вопросы на карточках
		Последемонстрационный этап: задают вопросы друг другу
		Творческий этап: написание приглашения на день рождение от имени Сумасшедшего Шляпника
	Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: знакомятся с незнакомой лексикой, отвечают на вопрос «Какая должна
	мультфильма 15	быть идеальная страна чудес?»
	МИН	Демонстрационный этап: Смотрят фрагмент мультфильма и заполняют пропуски в предложениях
		Последемонстрационный этап: взаимопроверка в парах
		Творческий этап: в группах готовят проект «Моя страна чудес»
	Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: отрабатывают произношение географических названий и личных имен,
S	мультфильма 15	знакомятся с предложениями, которые нужно отметить как верные или неверные.
res	МИН	Демонстрационный этап: смотрят видео, отмечают предложения как верные или неверные
хр		Последемонстрационный этап: фронтальная проверка предложений, исправляют ложные
r E		предложения.
ola		Творческий этап: высказывают свои предположения о дальнейшем развитии событий.
Ğ	Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: знакомство с новой лексикой
	1.1	Демонстрационный этап: смотрят часть видео без звука
	Polar Express Alice in Wonderland	мультфильма 15 мин Видеофрагмент мультфильма 15 мин

		мин	Последемонстрационный этап: отвечают на вопросы, где находятся герои, какие у них
			взаимоотношения и другие.
			Творческий этап: пишут поздравления с опорой на образец с употреблением формул речевого этикета,
			принятых в стране/странах изучаемого языка;
14.		Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: знакомятся с незнакомой лексикой
		мультфильма 15	Демонстрационный этап: смотрят видео
		МИН	Последемонстрационный этап: Соотносят имена персонажей с их характеристиками
			Творческий этап: Соотносят высказывания с изображением персонажей
15.		Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: пишут небольшой рассказ на основе 10 фраз/слов, предложенных
		мультфильма 15	преподавателем, с целью предсказания сюжета видеоэпизода
		мин	Демонстрационный этап: смотрят видео, проверяют правильность своих предположений
			Последемонстрационный этап: расставляют события в правильной последовательности
			Творческий этап: Написание письма Санта Клаусу
16.		Викторина	Отвечают на вопросы викторины. Изготавливают елку из вырезанных из бумаги ладошек. Украшают
		«Символы	елку своими поздравлениями с Рождеством и Новым годом.
		Рождества»	
17.		Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: придумывают три вопроса о мультфильме
	70	мультфильма 15	Демонстрационный этап: смотрят видео
	afts	МИН	Последемонстрационный этап: отвечают на свои вопросы
	Snow White and the Seven Dwafts		Творческий этап: Распределение ролей для инсценировки
18.	n I	Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: прочтение краткого резюме по содержанию фрагмента
	eve	мультфильма 15	Демонстрационный этап: смотрят видео, нахождение во время просмотра той его части, которая
	Š	МИН	неверна, не соответствует действительности;
	the		Последемонстрационный этап: проводят взаимопроверку в парах
	pur		Творческий этап: чтение инсценировки по ролям
19.	9 8	Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: повторение лексики по теме «Характер», знакомятся с новой лексикой
	/hii	мультфильма 15	Демонстрационный этап: смотрят видео, соотносят прилагательные, записанные на доске или на
	×	МИН	карточке, с тем или иным персонажем видеоэпизода
	10 W		Последемонстрационный этап: фронтальная проверка
20	Sr	**	<i>Творческий этап:</i> дают краткую характеристику персонажей
20.		Инсценировка	Разыгрывают инсценировку.
		«Белоснежка и	

		семь гномов»	
21.		Видеофрагмент мультфильма 15 мин	Преддемонстрационный этап: Читают имена собственные и догадываются о мультфильме Демонстрационный этап: смотрят видео, соотносят прилагательные, записанных на доске или на карточке, с тем или иным персонажем видеоэпизода Последемонстрационный этап: сравнивают полученные словосочетания с друг другом Творческий этап: рисуют понравившийся эпизод из мультфильма
22.	ile Book	Видеофрагмент мультфильма 15 мин	Преддемонстрационный этап: знакомятся с новой лексикой Демонстрационный этап: смотрят видео, восстанавливают пропущенные реплики одного из персонажей Последемонстрационный этап: читают в парах полученные диалоги Творческий этап: разрабатывают проект «Правила выживания в джунглях»
23.	The Jungle Book	Видеофрагмент мультфильма 15 мин	Преддемонстрационный этап: соотносят имена персонажей с их характеристиками Демонстрационный этап: смотрят видео, повторяют слова в паузах за персонажами Последемонстрационный этап: расставляют события в правильной последовательности Творческий этап: в парах составляют опросник о мультфильме, обмениваются опросниками и отвечают на вопросы.
24.		Видеофрагмент мультфильма 15 мин	Преддемонстрационный этап: знакомятся с незнакомой лексикой Демонстрационный этап: смотрят видео восстанавливают пропущенную часть сюжета видеофрагмента (начало, конец или кульминационное событие в середине эпизода) Последемонстрационный этап: проверка при помощи просмотра пропущенного эпизода Творческий этап: Пересказ сюжета от имени одного из персонажей
25.	Beauty	Видеофрагмент мультфильма 15 мин	Преддемонстрационный этап: читают аннотацию сказки, догадываются, какой мультфильм будут смотреть, знакомство и произношение лексики Демонстрационный этап: смотрят видео и выделяют в тексте слов с заданным звуком Последемонстрационный этап: взаимопроверка в парах Творческий этап: описывают персонажей фрагмента
26.	Sleeping Beauty	Видеофрагмент мультфильма 15 мин	Преддемонстрационный этап: Соотносят имена персонажей с их характеристиками, знакомятся с незнакомой лексикой Демонстрационный этап: смотрят видео, Последемонстрационный этап: отвечают на вопросы Творческий этап: разучивание песни «Once upon a Dream»

27.		Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: знакомятся с незнакомой лексикой
		мультфильма 15	Демонстрационный этап: смотрят видео без звука и определяют, какой из двух предложенных на
	ļ	МИН	карточке диалогов соответствует ему
			Последемонстрационный этап: фронтальная взаимопроверка
	ļ		Творческий этап: Соотносят высказывания с изображением персонажей
28.	ļ	Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: знакомятся с новой лексикой
		мультфильма 15	Демонстрационный этап: смотрят видео
	ļ	МИН	Последемонстрационный этап: расставляют события в правильной последовательности
	ļ		Творческий этап: написание в группах постера «Правила личной безопасности»
29.		Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: слушают музыку и догадываются о мультфильме
	ļ	мультфильма 15	Демонстрационный этап: смотрят видео, восстанавливают пропущенные реплики одного из
		мин	персонажей
			Последемонстрационный этап: читают в парах полученные диалоги
	ļ		Творческий этап: заполняют в группах колонки «Быть непохожим на других: за и против»
30.		Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: знакомятся с незнакомой лексикой
		мультфильма 15	Демонстрационный этап: смотрят видео, соотносят прилагательные, записанные на доске или на
	ļ	МИН	карточке, с тем или иным персонажем видеоэпизода
	¥		Последемонстрационный этап: фронтальная взаимопроверка
	Shrek		Творческий этап: Пересказ сюжета от имени одного из персонажей
31.	∞	Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: соотносят героев с их характеристиками
	ļ	мультфильма 15	Демонстрационный этап: смотрят видео, смотрят фрагмент мультфильма и запоминают «Кто что
	ļ	МИН	говорит»
	ļ		Последемонстрационный этап: Соотносят высказывания с изображением персонажей
			Творческий этап: высказывания о любимом герое
32.	ļ	Видеофрагмент	Преддемонстрационный этап: знакомятся с незнакомой лексикой
		мультфильма 15	Демонстрационный этап: смотрят видео, запоминают последовательность событий
		МИН	Последемонстрационный этап: восстанавливают пропущенные события
			Творческий этап: Написание краткой рекламы, рецензии на мультфильм

МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ

Разработка учебно-методического комплекса упражнений по развитию языковых навыков с помощью видеоматериалов. Тем не менее, необходимо внушить учащимся, что просмотр фильма с субтитрами — это не развлечение, а обучение, имеющее ряд преимуществ. Просматривая фильм, обучающиеся знакомятся именно с "живым" языком, а не адаптированными книжными фразами. В отличие от других источников информации, фильмы можно смотреть большому количеству людей одновременно. Целесообразным представляется работа над фильмом с субтитрами: ученик привыкает автоматически понимать иностранную речь (при необходимости, посматривая на субтитры).

Этапы работы с видеоматериалами и их задачи

Исходя из традиционного деления процесса работы с видеофильмом на этапы можно выделить четыре основных этапа:

- 1. Подготовительный или преддемонстрационный этап (pre-viewing);
- 2. Восприятие фильма или демонстрационный этап (while viewing);
- 3. Контроль понимания основного содержания или последемонстрационный этап ((post) after-viewing);
- 4. Развитие языковых навыков и умений устной речи или творческий этап;

На каждом этапе есть ряд задач, выполнением которых и определяется эффективность всего аудиовизуального процесса

I. Преддемонстрационный этап

Цели этапа:

- 1. мотивировать учащихся, настроить их на выполнение задания, сделав активными участниками процесса обучения;
- 2. снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к успешному выполнению задания.

На этом этапе происходит снятие языковых трудностей и трудностей понимания содержания видеофильма. Возможно введение имен собственных, которое могут вызвать трудности при просмотре видеофильма, пояснение событий или условий в которых происходит действие.

Учитель может кратко передать основной сюжет видеофрагмента, заострив внимание на вопросах, которое необходимо будет раскрыть на послесмотровом этапе.

Просмотром видеоматериалов можно завершать цикл уроков по какой-либо теме или проблеме. Учащиеся заранее получают задание на изучение конкретного материла, что логично подготавливает их к просмотру видео. Предварительное чтение текстов и

обсуждение проблем по той же тематике (на родном и на иностранном языках), также способствуют повышению мотивации в ходе просмотра виде при условии, что видеосюжет открывает новые перспективы видения данной темы, содержит элемент новизны и непредсказуемости.

II. Демонстрационный этап

Цель этапа: Обеспечить дальнейшее развитие языковой, речевой или социокультурной компетенций учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения.

Демонстрация фильма должна сопровождаться активной учебной деятельностью зрителей-обучаемых.

На этом этапе используются задания, направленные на поиск, вычленение, фиксирование, трансформацию определенного языкового материала: лексики, грамматики, фонетики. В данном случае не столько формулировка задания, сколько содержание упражнения обеспечивает ту или иную степень эффективности и оправданности выполнения задания. Обучаемые могут также делать записи к тексту фильма, которые понадобятся при выполнении заданий на последемонстрационном этапе.

III. Последемонстрационный этап

Цель этапа: использовать исходный видеоматериал в качестве основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

На данном этапе проверяется эффективность использования в процессе просмотра фильма ориентиров, предложенных на преддемонстрационном этапе восприятия фильма, и использованных в фильме языковых и речевых средств.

Соблюдение последовательности предъявления видеоматериала и правильная формулировка задания способствуют эффективности использования видео в процессе обучения английскому языку.

Как считает Леонтьева, фонетические упражнения с применением видео включают:

- демонстрацию образцов артикуляции с последующим их воспроизведением;
- повторение отдельных слов, предложений, реплик диалога вслед за диктором с использованием кнопки «пауза»;
- просмотр видеофрагментов с одновременным выделением в тексте (подчеркивание, обведение кружочком) слов с заданным звуком; повторение этих слов в паузах за носителем;
 - фонетический мини-урок в игровой форме;

• запись на носитель речи обучаемых, анализ ее учителем с целью показать, как особенности артикуляции влияют на произношение; сравнение записей, сделанных в начале и конце обучения;

Согласно Леонтьевой, лексические упражнения с использованием видео ориентированы на восприятие лексических единиц в адекватном аудиовизуальном контексте, чему способствует применение таких приемов, как:

- а) прогнозирование (prediction) слов, фраз, которые будут произнесены персонажами видеоэпизода после паузы, их дальнейших действий, поступков, а также внешности персонажа, которого обучаемые должны описать на основании звукового ряда, не видя его на экране;
- б) распознавание, нахождение (identification) в видеофрагменте определенных предметов, явлений, действий, цветовых обозначений, названия которых записаны на доске, включая "отвлекающие";
- в) соотнесение (matching) прилагательных, записанных на доске или на карточке, с тем или иным персонажем видоэпизода; списка синонимов с ключевыми словами из видеофрагмента;

В обучении грамматике видео дает возможность показать, как зависят друг от друга грамматика и речь, как грамматические структуры применяются носителями языка.

Презентация речевых функций и средств их выражения осуществляются в адекватном контексте, в разнообразных ситуациях общения и сопровождаются выполнением следующих упражнений:

- повторение разных речевых образцов, позволяющих реализовать данную функцию в паузах за диктором;
- выбор предложенного перечня тех языковых средств выражения функции, которые встречаются в видеофрагменте;
- реагирование адекватно ситуации, представленной в видеосюжете, с использованием "стоп-кадра": "Что скажет/может сказать этот персонаж в данной ситуации";

Активизация грамматического материала будет происходить в говорении после просмотра фрагмента. Это могут быть комментирование содержания фильма, дополнение ситуаций (например: восстановление телефонного разговора), озвучивание реплик, составление вопросов разных видов к содержанию видеофильма или для интервью с главным героем фильма или режиссером фильма.

При развитии умений чтения работа с видеофильмом сводится к работе над полным и кратким сценарием:

- прочтение перед просмотром резюме по содержанию видеофрагмента с последующим заполнением пробелов недостающими словами, фразами;
- прочтение краткого резюме по содержанию фрагмента и нахождение во время просмотра той его части, которая неверна, не соответствует действительности;
- предшествующие демонстрации художественно фильма последовательное прочтение частей его сценария с целью извлечения основной информации и подготовки к восприятию фильма.

Видео может быть хорошим стимулом, как для устного, так и для письменного высказывания. С учетом жанрово - тематических характеристик видеоматериалов обучаемым могут быть предложены следующие виды заданий:

- написание воображаемой биографии одного из персонажей видеоэпизода;
- изложение видеоэпизода в форме письма другу;
- составление спортивного обозревателя на основе просмотра выпуска новостей и заполнения таблицы;
- написание краткой рекламы видеофильма, рецензии на художественный фильм;
- написание небольшого рассказа на основе 10 фраз/слов, предложенных преподавателем, с целью предсказания сюжета видеоэпизода;

Видеоматериалы позволяет обучать учеников школы иноязычному общению с учетом различных социолингвистических факторов, представленных с помощью визуальной информации и во многом определяющих характер речевых высказываний коммуникантов, а именно: их социального статуса, характера взаимоотношений, пространственно-временных условий общения и др. Для обучения говорению можно применять следующие упражнения:

- просмотр видеофрагмента без звука и ответы на вопросы о том, где находятся собеседники, каковы взаимоотношения между ними, различия в статусе;
- просмотр видеофрагмента обучаемыми без звука и определение, какой из двух предложенных на карточке диалогов (официальный или неофициальный) соответствует ему;

Видео играет также большую роль в развитии у обучаемых умений творческой неподготовленной диалогической или монологической речи. Стимулом для этого служат задания на активный просмотр видеоматериалов, ориентированные, прежде всего, на развитие умений восприятия и понимания речи на слух. В обучении диалогической речи используются упражнения, направленные на:

- восстановление диалога, представленного в видеоэпизоде, на основе отдельных реплик, полученных каждым обучаемым;
 - восстановление пропущенных реплик одного из персонажей;
- соотнесение каждой из 8-10 реплик, полученных обучаемыми перед просмотром, с определенным персонажем;

Упражнения, предназначенные для обучения монологической речи, включают:

- составление рассказа о том, что уже случилось к определенному моменту видеоэпизода, который прерван «стоп-кадром»; предположение о том, что произойдет дальше;
- восстановление пропущенной части сюжета видеофрагмента (начало, конец или кульминационное событие в середине эпизода);
 - подготовка пересказа сюжета от имени одного из персонажей